

IDW

3

JOHNSON • PARROTT • HERNANDEZ • FILARDI • COWLES

STAR TREK

STRANGE NEW WORLDS

THE SCORPIUS RUN

Paramount+
ORIGINAL SERIES
NOW STREAMING



INFIRMERIE

TOUT VA BIEN SE PASSER, CAPITAINE SERYN.

MERCI, CAPITAINE PIKE. MAIS JE CONNAIS CE REGARD. JE L'AI FAIT PLUSIEURS FOIS. NOUS SAVONS TOUS LES DEUX QUE JE NE VAIS PAS M'EN SORTIR.

ET MON ÉQUIPAGE ?

ON S'OCCUPE D'EUX. NOUS AVONS PU EN TÉLÉPORTER QUELQUES-UNS, MAIS...

COMBIEN ?

17.

JE SUPPOSE QUE JE VERRAI BIENTÔT LES AUTRES. SI VOUS POUVIEZ ME FAIRE UNE FAVEUR, DE CAPITAINE À CAPITAINE.

RAMENEZ MON ÉQUIPAGE À LA MAISON. SVP

ET NE SUIVEZ PAS LES RÈGLES DE ZEPHYX. IL N'EST PAS UN DIEU. NE LE TRAITEZ PAS COMME TEL.

RÉUSSISSEZ LÀ OÙ J'AI ÉCHOUÉ. GAGNEZ CETTE COURSE.



NOUS SOMMES AU DÉPART DE LA PROCHAINE ÉTAPE.

CHRIS, CE QUADRANT N'EST QU'UNE GIGANTESQUE ÉJECTION DE MASSE CORONALE. DES ÉRUPTIONS SOLAIRES, DES DÉCHARGES GRAVITATIONNELLES DANS LES TÉRAJOULES.

ET ON DOIT FAIRE VOLER UN FRISBEE EN PLEIN MILIEU, SAM.



J'AIMERAI BIEN PRENDRE LA ROUTE PANORAMIQUE, MAIS SI UN AUTRE VAISSEAU PASSE, ON N'A PAS VRAIMENT LE CHOIX.

CHEF DELIA, Y A-T-IL QUELQUE CHOSE QUE VOUS PUISSIEZ FAIRE POUR RENFORCER NOS BOUCLIERS AU CAS OÙ ORTEGAS FERAIT UN ZIG LÀ OÙ IL AURAIT FALLU UN ZAG ?



BIEN SÛR, CAPITAINE, C'EST TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN.

ET PENDANT QUE J'Y SUIS, JE VAIS CHANGER LES LOIS DE LA PHYSIQUE ET REVOIR UN SIÈCLE DE CONCEPTION DES BOUCLIERS.

J'AIME CETTE ATTITUDE.



CAPITAINE, AUCUNE NOUVELLE DE SPOCK OU DE NUMÉRO UN, NOUS NE POUVONS TOUJOURS PAS CONTACTER STARFLEET, ET MITCHELL DIT QUE LES PERTURBATIONS ÉLECTRIQUES NE FONT QU'AUGMENTER EN INTENSITÉ.

ET CE N'EST PAS NOTRE PLUS GROS PROBLÈME.



AVANT DE MOURIR, SERYN A DIT QUELQUE CHOSE À PROPOS DE ZEPHYX QUI M'A FAIT RÉFLÉCHIR

'CE N'EST PAS UN DIEU. NE LE TRAITÉZ PAS COMME TEL'



IL A QUAND MÊME FAIT EXPLOSER UN VAISSEAU AVEC SON ESPRIT

EXACTEMENT. CE QUI VEUT DIRE QUE NOUS DEVONS DÉCOUVRIR COMMENT IL L'A FAIT... ET EMPÊCHER QUE CELA NE SE REPRODUISE.




ERICA TU AS
BESOIN D'UNE
PAUSE



CELA FAIT 14
HEURES QUE
TU ES SUR LA
SELLETTE

JE SUIS DANS
LA ZONE, JENNA.
PAS DE PAUSE
DANS LA ZONE



EN PLUS, PILOTER UN
VAISSEAU DE QUATRE
MILLIONS DE TONNES À
TRAVERS UN BARRAGE
D'ÉCLAIRS COSMIQUES



C'EST CELA QUI
ME DÉTEND




COMMENT VA
L'HOMME QUE
J'AI ASSOMÉ ?

IL A MANQUÉ À SES
DEVOIRS, ALORS JE
L'AI FAIT ÉJECTER
PAR LE SAS.



VOUS
N'AVEZ
PAS FAIT
CELA ?


BIEN SÛR QUE
NON. JE L'AI FAIT
ENFERMÉ EN CELLULE,
MAIS... LE NOUVEAU
TIMONIER NE LE
SAIT PAS.



LA PEUR PEUT
ÊTRE UNE
MOTIVATION
INTÉRESSANTE

LE RESPECT
AUSSI


CELA PREND
TROP DE TEMPS,
ET NOUS SOMMES
AU MILIEU D'UN
ORAGE.



SI VOUS LES
POUSSEZ TROP FORT,
VOUS AUREZ UNE
MUTINERIE SUR
LES BRAS.



MON ÉQUIPAGE N'EST
QU'UN RAMASSIS D'ENFANTS
ET DE LÂCHES, IL LEUR FAUT
UN MONSTRÉ POUR EN
FAIRE DES GUERRIERS.



CETTE COURSE N'EST
PAS UN JEU. J'AI VU
CE QUI ARRIVE À UNE
PLANÈTE QUAND ON
PERD.

ALORS, JE ME FERAI
UN PLAISIR D'EFFRAYER
MON ÉQUIPAGE QUELQUES
HEURES DE PLUS, SI
CELA PEUT ÉPARGNER
À MON PEUPLE UNE
ANNÉE DE SOUFFRANCE
AUX MAINS DE ZEPHYX.



JE SAIS QUE CE N'EST PAS UN JEU, CORSOK.

ET IL Y A BEAUCOUP DE GENS SUR MON VAISSEAU, ET JE VEUX QU'ILS SURVIVENT.

ALORS VOUS VOYEZ LE DILEMME QUE J'AI À VOUS FAIRE CONFIANCE POUR QUOI QUE CE SOIT.

PARCE QUE VOTRE VAISSEAU NE SURVIT QUE SI LE MIEN NE SURVIT PAS.



ET SI CE N'ÉTAIT PAS OBLIGATOIRE ?

VOUS PROPOSEZ, QUOI... UNE TRÊVE OU QUELQUE CHOSE COMME CELA ?

JE N'AI AUCUN INTÉRÊT À SUIVRE LES ORDRES DE VOTRE CAPITAINE

JE PROPOSE... UNE ALLIANCE TEMPORAIRE.



L'ENTREPRISE EST PLUS RAPIDE ET PLUS AVANCÉE, MAIS VOUS CONNAISSEZ LE CHEMIN.

QUAND ILS NOUS RATTRAPERONT, ET ILS LE FERONT, JE CONVAINCRAI PIKE QUE TRAVAILLER ENSEMBLE DONNE AUX DEUX VAISSEAUX LA MEILLEURE CHANCE D'ATTEINDRE L'ÉTAPE FINALE.



ET VOUS CROYEZ QUE VOTRE CAPITAINE SÉRA D'ACCORD ?



SI PIKE VEUT SAUVER SON ÉQUIPAGE, OUI.

UN CAPITAINE SAGE A DIT UN JOUR QUE LA PEUR POUVAIT ÊTRE UN PUISSANT FACTEUR DE MOTIVATION



VOUS AVEZ PRIS VOS
FONCTIONS AVEC BEAUCOUP
D'AISANCE, M. SPOCK.

VOUS VOUS
ACCLIMATEZ PLUS
VITE QUE TOUS LES
NOUVEAUX
MEMBRES
D'ÉQUIPAGE
QUE J'AI VUS.

CELA
M'EST VENU
NATURELLEMENT...

...COMME SI
JE NE FAISAIS
QU'UN AVEC LE
VAISSEAU...



C'EST PARCE
QUE VOUS L'ÊTES,
COMME NOUS
TOUS.

LES CIRCUITS DU
VAISSEAU ET LES
CIRCUITS DE NOS
ESPRITS SONT EN
PARFAITE HARMONIE.



JE RESSENS
UNE... PAIX.

LES ÉMOTIONS
QUI SE BOUSCULENT
À L'INTÉRIEUR...
S'APAISENT Soudain.



ET PLUS
ENCORE...

...JE PEUX... VOIR...
D'UNE MANIÈRE
QUE JE N'AI JAMAIS
VUE AUPARAVANT

JE PEUX... JE PEUX... LIRE LA TEMPÊTE.

CE QUI SEMBLE ALÉATOIRE N'EST QU'UNE QUESTION DE PERSPECTIVE.

OUI

NOUS POUVONS PRÉDIRE OÙ SE TROUVERA LA Foudre AVANT QU'ELLE NE FRAPPE, ET L'ÉVITER.

MAIS... QU'EN EST-IL DE MON...
...MES...

...JE ME SOUVIENS DE LEURS NOMS... DE LEURS VISAGES...

VOS COLLÈGUES, OUI, ILS RESTENT DANS LA COURSE DERRIÈRE NOUS.

MAIS VOUS NE POUVEZ PAS LES AIDER...

...SI VOUS NE VOUS AIDEZ PAS D'ABORD VOUS-MÊME.



MERDE !



ORTEGAS

TOUT VA BIEN, JUSTE UNE ÉGRATIGNURE.

CES ÉGRATIGNURES S'ACCUMULENT VITE.



VOUS AVEZ DIT QUE VOUS VOULIEZ ME MONTRER QUELQUE CHOSE ?

J'AI BESOIN DE TOUT CE QUI PEUT AUGMENTER NOTRE VITESSE AFIN DE SORTIR DE CETTE TEMPÊTE.

IL NOUS FAUT PLUS D'ÉGRATIGNURES.



CHAQUE FOIS QUE LA Foudre NOUS FRAPPE, NOS MOTEURS D'IMPULSION SONT SECOUÉS.

BIEN SÛR, IL Y A DES DÉGÂTS SUR LA COQUE QUI, AVEC LE TEMPS, POURRAIENT ÊTRE UN PEU CATASTROPHIQUES, MAIS SI NOUS POUVONS OBTENIR SUFFISAMMENT D'IMPULSION AVANT QUE CELA N'ARRIVE, NOUS POURRONS SORTIR D'ICI.



C'EST RADICAL

JE VEUX PLUS D'OPTIONS AVANT DE DIRE À ORTEGAS DE VISER LA Foudre.



CAPITAINE, PERDRE LA COURSE, C'EST LA CATASTROPHE ASSURÉE

LE RISQUE DE DOMMAGES CAUSÉS PAR LA Foudre VAUT LA PEINE



QUAND J'AURAI BESOIN DE PLUS DE CONSEILS, JE LES DEMANDERAI.

EN ATTENDANT, TROUVONS UNE SOLUTION QUI NE METTE PAS L'ÉQUIPAGE EN DANGER



SAM, AVEC AISLA ET CHERCHEZ TOUT CE QUE ZEPHYX A PU METTRE À BORD.

À VOS ORDRES



ZEPHYX AURAIT CIBLÉ LES ZONES DU VAISSEAU LES PLUS ENDOMMAGÉES EN CAS DE COMPROMISSION.

J'AI SCANNÉ LA SECTION INGÉNIERIE. RIEN.



JE CROIS SAVOIR OÙ ZEPHYX AURAIT PLANTÉ QUELQUE CHOSE...



LA SALLE DE REPOS N'EST PAS L'ENDROIT QUE J'AURAIS CHOISI.

JE SUIS MON INTUITION



RIEN SUR LES SCANNERS. PAS DE RELEVÉS D'ÉNERGIE ÉTRANGES OU...



NON, IL N'Y EN A PAS.

KRAAK



JE SUIS DÉSOLÉE, LIEUTENANT...
...MAIS CETTE COURSE ÉTAIT TERMINÉE AVANT MÊME D'AVOIR COMMENCÉ.



VAISSEAU TERRIEN
À PORTÉE,
CAPITAINE.

VITESSE
D'IMPULSION.

OUI,
M.



PIKE PEUT ÊTRE
UN PEU CAVALIER,
MAIS JE SAIS QU'IL
SERA D'ACCORD.

OLIVREZ UNE
FRÉQUENCE
D'APPEL
POUR...



ACTIVEZ
LES DÉFENSES
ET LES GRAPPINS.

ATTENDEZ,
QU'EST-CE
QUE VOUS..

SÉCURITÉ !



NE FAIS
PAS CELA,
CORSOK.

JE SUIS SÉRIEUSE.
NOUS POUVONS
NOUS AIDER
MUTUELLEMENT



ET
VOUS NOUS
AIDEZ

EN SERVANT
D'EXEMPLE DE
CE QUI SE PASSE
LORSQU'ON NOUS
CONTRARIE.





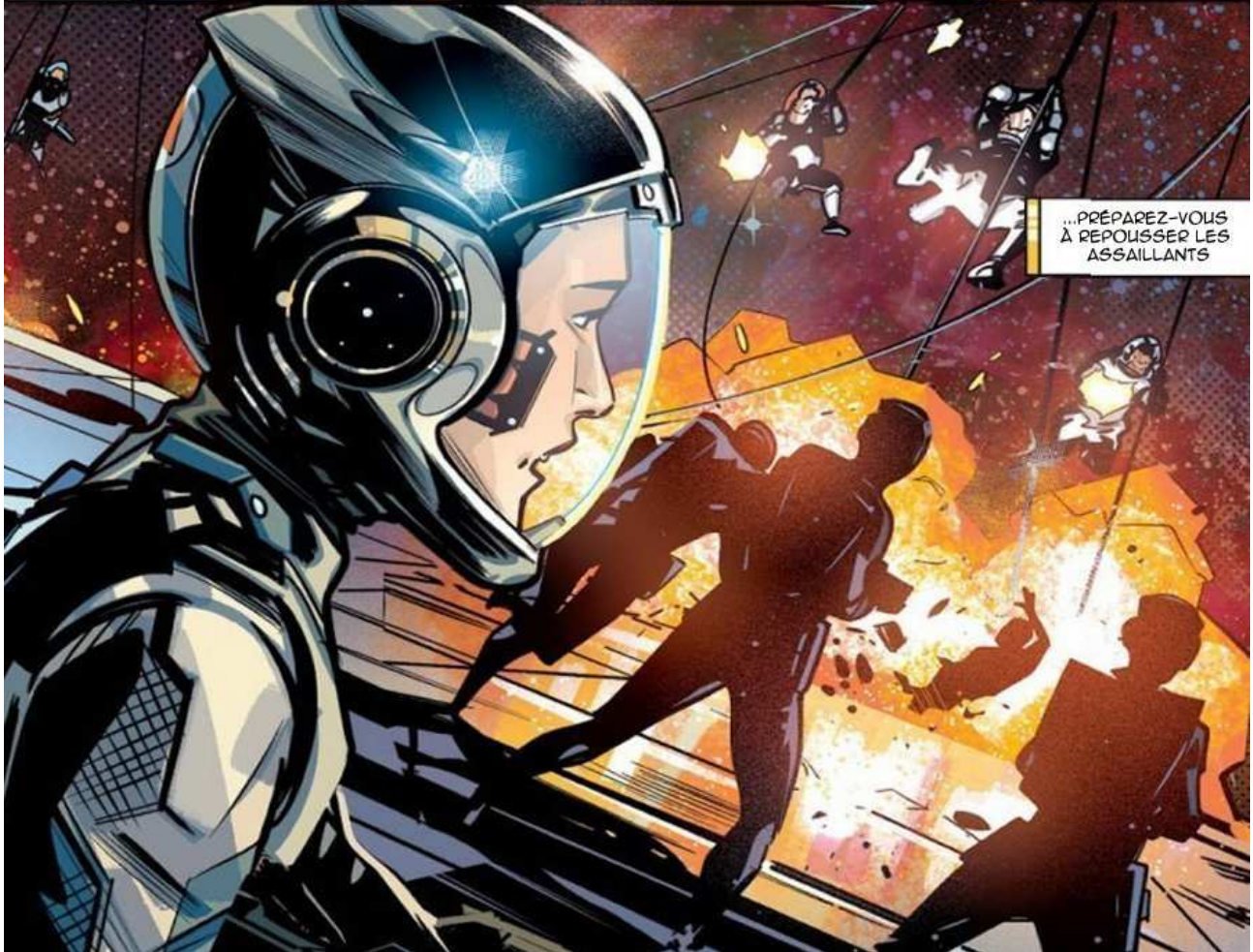
CAPITAINE, J'AI UN CONTACT SUR LA COQUE, DES SORTES DE GRAPPINS

LEVEZ LES BOUCLIERS

J'ESSAIE, MAIS... IL Y A UNE HARMONIQUE PROVENANT DES CÂBLES, QUI BROUILLE LES ÉMETTEURS.

ILS N'ESSAIE-RAIENT PAS DE...

ALERTE ROUGE. SÉCURITÉ, POSTEZ-VOUS AUX SAS. À TOUT LE MONDE...



...PRÉPAREZ-VOUS À REPOUSSER LES ASSAILLANTS



ORTEGAS,
ESSAYEZ DE NOUS
DÉBARRASSER DE
CES PIRATES.

JE ME TOURNE
ET ME RETOURNE
DU MIEUX QUE JE
PEUX, MONSIEUR.



CAPITAINE,
NOUS
AVONS UN
PROBLÈME...

ILS ESSAIENT
DE SE LIBÉRER

TIREZ À
VOLONTÉ. NE
LAISSEZ AUCUN
TERRIEN EN VIE



LANCEZ
LA SECONDE
VAGUE.

JE VEUX
TOUT LE
MONDE
AVEC MOI.



AUJOURD'HUI,
NOUS SOMMES
SANS PITIÉ.





...POUR UN
VAISSEAU AUSSI
SOPHISTIQUE, VOUS,
LES TERRIENS, NE
SAVEZ PAS EN
TIRER LE MAXIMUM.

UNE FOIS LA
COURSE TERMINÉE,
JE REVIENDRAI
LE CHERCHER.



BIEN SÛR, IL
FAUDRA LAYER
TOUT LE SANG...



LIEUTENANT, VOTRE
SITUATION ?

LIEUTENANT ?

TOUT VA BIEN,
CAPITAINE...



...MAIS JE NE
PEUX PAS EN
DIRE AUTANT
D'EUX.



SI VOUS VOLEZ
BIEN M'EXCUSER,
J'AI ENCORE
QUELQUES PARASITES
À ÉLIMINER.





NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, ZEPHYX N'A PAS PLACÉ D'EXPLOSIF À BORD DE VOTRE VAISSEAU COMME IL L'A FAIT POUR CELUI DE SÉRYN.

MAIS IL M'A PLACÉ À BORD.



JE SUIS MAINTENANT AUX COMMANDES DE L'ENTREPRISE. VOS SYSTÈMES ARCHAÏQUES N'ONT PAS ÉTÉ DIFFICILES À CONTOURNER POUR ZEPHYX.

C'EST LE SEUL MOYEN DE S'ASSURER QUE LA COURSE SE TERMINE COMME IL LE SOUHAITE.

J'ARRIVE, AISLA !



VOTRE MEILLEURE CHANCE EST D'OBEÏR ET DE ME LAISSER GAGNER LA COURSE, PUIS VOUS POURREZ ESSAYER DE CONCLURE UN ACCORD AVEC ZEPHYX POUR VOTRE SURVIE.

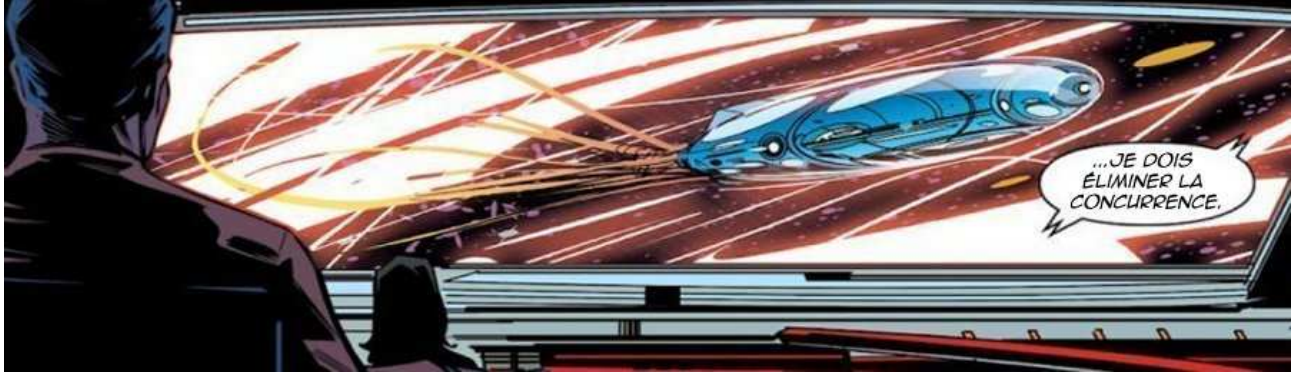
SI VOUS ESSAYEZ, LE LIEUTENANT KIRK NE VIVRA PAS ASSEZ LONGTEMPS POUR NOUS VOIR FRANCHIR LA LIGNE D'ARRIVÉE.

COMME JE L'AI FAIT.



EN ATTENDANT...

CAPITAINE, LES ARMES SE CHARGENT !



...JE DOIS ÉLIMINER LA CONCURRENCE.



VALLESTUS.
L'ENTREPRISE A
ARMÉ SES TORPILLES
ET NOUS CIBLE

CURIEUX !



M. SPOCK, POURQUOI VOS
COLLÈGUES ADOPTENT-ILS
SOUDAIN UNE ATTITUDE
AUSSI AGRESSIVE ?

JE N'EN
SAIS RIEN.



MAIS LES
CAPACITÉS
OFFENSIVES DE
L'ENTREPRISE SONT
IMPORTANTES.

VOUS
DEVRIEZ...

...NOUS
DEVRIONS...

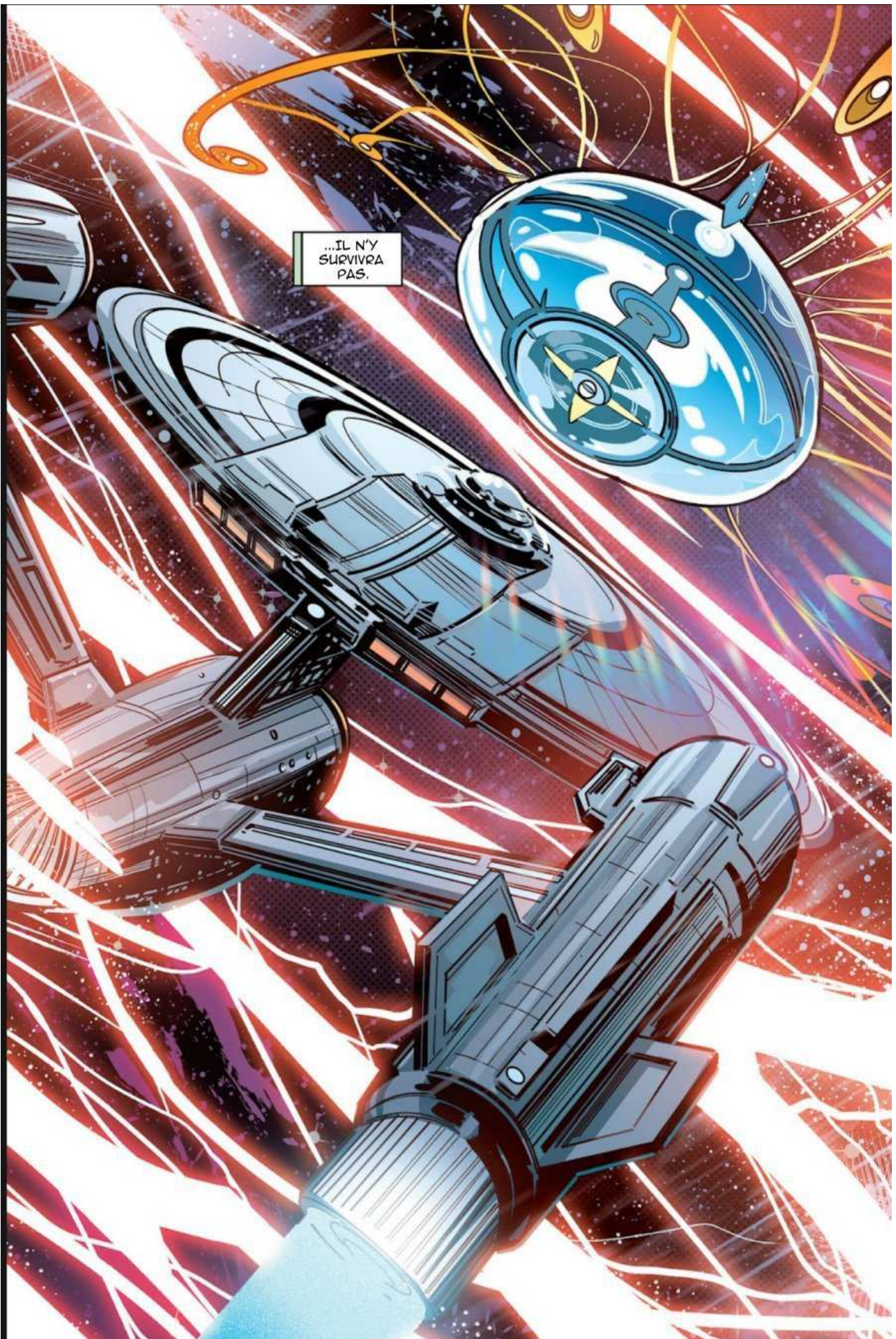
...NOUS
DÉFENDRE



OH, NOUS
LE FERONS

C'EST UN VAISSEAU
SPÉCIAL, M. SPOCK,
COMME VOUS L'AVEZ
DÉCOUVERT.

SI L'ENTREPRISE
CHERCHE À NOUS
DÉTRUIRE...



...IL N'Y
SURVIVRA
PAS.

STAR TREK
STRANGE NEW WORLDS
THE SCORPIUS RUN

MIKE JOHNSON
RYAN PARROTT

ANGEL HERNANDEZ

NICK FILARDI

CLAYTON COWLES

Version Française
Pouzin & Compagnon